

UVZ-Nr. 2004/2022-R  
vom 22 APR 2022

C 47933

**Rozhodnutí jediného společníka  
společnosti Kaufland Management ČR s.r.o.  
o jmenování jednatele a plná moc**

**Entscheidung des einzigen Gesellschafters  
der Gesellschaft Kaufland Management ČR s.r.o.  
über Bestellung des Geschäftsführers und Vollmacht**

My, společnost **Kaufland International Zweite GmbH** se sídlem v Neckarsulmu, Spolková republika Německo, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Úředním soudem (Amtsgericht) ve Stuttgartu pod č. HRB 107849, zastoupená panem Pierre Schalbe a paní Stephanie Griesbaum, osobami oprávněnými jednat jménem společnosti

Wir, die Gesellschaft **Kaufland International Zweite GmbH** mit Sitz in Neckarsulm, Bundesrepublik Deutschland, eingetragen im Handelsregister, geführt vom Amtsgericht in Stuttgart, unter HRB 107849, vertreten durch Herrn Pierre Schalbe und Frau Stephanie Griesbaum, den Personen mit Befugnis in Namen der Gesellschaft zu handeln,

jako jediný společník společnosti **Kaufland Management ČR s.r.o.**, IČ: 250 80 181, se sídlem Bělohorská 2428/203, Praha 6, Břevnov, PSČ: 169 00, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 47933 (dále jen „společnost Kaufland Management ČR s.r.o.“)

als der einzige Gesellschafter der Gesellschaft **Kaufland Management ČR s.r.o.**, Id.Nr.: 25080181, mit Sitz Bělohorská 2428/203, Prag 6, Břevnov, PLZ: 169 00, eingetragen in dem von dem Stadtgericht in Prag geführten Handelsregister, Abteilung C, Anlage Nr. 47933 (nachfolgend nur „die Gesellschaft Kaufland Management ČR s.r.o.“)

1. tímto rozhodujeme:

1. beschließen hiermit:

**o jmenování pana Martina Beháně**, dat. nar. 02.05.1979, r.č. 790502/9396 trvale bytem v ČR na adrese Sluncová 169, Svěmyslice, 250 91, okr. Praha – východ s účinností k 01.05.2022 do funkce jednatele společnosti **Kaufland Management ČR s.r.o.**

**Bestellung von Herrn Martin Behán**, geboren am 02.05.1979, permanente Wohnadresse in CZ Sluncová 169, Svěmyslice, 250 91, Kreis Praha – východ mit Wirkung zum 01.05.2022 in die Funktion des Geschäftsführers der Gesellschaft **Kaufland Management ČR s.r.o.**

2. zplnomocňujeme:

2. bevollmächtigen hiermit:

**paní Blanku Doležalovou,**  
r.č. 705120/0211,  
bytem Pujmanové 23/883, Praha 4, 140 00,

**Frau Blanka Doležalová,**  
Geburtsnummer 705120/0211,  
wohnhaft Pujmanové 23/883, Praha 4, 140 00,

- aby vykonávala veškeré úkony a činila veškerá jednání související s výše uvedeným rozhodnutím, zejména přijímala doporučené písemnosti, podávala návrhy a žádosti, podávala veškerá nutná a účelná prohlášení, přijímala rozhodnutí a podepisovala dokumenty, zastupovala společníka v řízeních o změnách zápisu společnosti v obchodním rejstříku, to vše i tehdy, když je podle právních předpisů zapotřebí zvláštní plné moci.

- alle mit der oben genannten Entscheidung zusammenhängenden Handlungen vorzunehmen, insbesondere eingeschriebene Schriftstücke in Empfang zu nehmen, Anträge und Ersuchen zu stellen, sämtliche notwendigen und zweckmäßigen Erklärungen abzugeben, Entscheidungen zu beschließen und die Gesellschafterin in den Verfahren über die Änderungen der Eintragungen der Gesellschaft im Handelsregister zu vertreten, all dies auch in den Fällen, in denen hierzu den Rechtsvorschriften zufolge eine Spezialvollmacht erforderlich ist.

- aby naším jménem činila veškeré právní úkony, ústní i písemné při rozhodnutí o změně společenské smlouvy společnosti Kaufland Management ČR s.r.o. a rozhodla:
- tak, že se mění obchodní firma jediného společníka z Kaufland Tschechien Warendhandel GmbH na Kaufland International Zweite GmbH a to v celém textu společenské smlouvy.
- o změně společenské smlouvy společnosti Kaufland Management ČR s.r.o. tak, že se v bodu 8 Jednatelé mění:

bod 8.1. tak, že se nahrazuje tímto textem:

8.1. Statutárním orgánem Společnosti je šest jednatelů, kteří tvoří kolektivní orgán – radu jednatelů. Jednatelé jsou voleni na dobu neurčitou.

Zmocněnec je oprávněn udělit substituční plnou moc až do rozsahu této plné moci. Pokud za sebe ustanoví zástupců více, je každý z nich oprávněn jednat samostatně.

Zmocněnec je oprávněn dát se zastupovat advokátem, advokátním koncipientem, jako dalším zmocněncem.

Tato plná moc je vyhotovena v českém a německém jazyce. Vyskytnou-li se mezi jazykovými verzemi odlišnosti, má česká verze přednost.

- in unserem Namen sämtliche Rechtshandlungen, mündlichen und schriftlichen, bei der Entscheidung über eine Änderung des Gesellschaftsvertrages der Gesellschaft Kaufland Management ČR s.r.o. durchzuführen und folgendes zu entscheiden:
- die Handelsfirma des einzigen Gesellschafters Kaufland Tschechien Warendhandel GmbH ändert sich in vollem Text des Gesellschaftsvertrages auf die Firma Kaufland International zweite GmbH.
- Der Gesellschaftsvertrag der Gesellschaft Kaufland Management ČR s.r.o. ändert sich durch die Weise, dass in dem Punkt 8 Geschäftsführer

der Punkt 8.1. durch folgenden Text ersetzt wird:

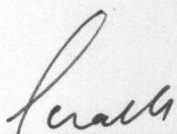
8.1. Das Statutarorgan der Gesellschaft sind sechs Geschäftsführer, die ein kollektives Organ einen Geschäftsführerrat bilden. Die Geschäftsführer sind für unbestimmte Zeit gewählt.

Der Bevollmächtigte ist berechtigt, eine Untervollmacht bis zum Umfang der vorliegenden Vollmacht zu erteilen. Sollte sich für sich mehrere Vertreter bestellen, so ist jeder von ihnen einzelvertretungsbe-rechtigt.

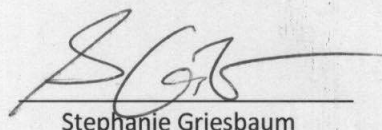
Der Bevollmächtigte ist berechtigt sich von einem Anwalt, Anwaltskonzipienten, als auch von weiteren Vertretern vertreten zu lassen.

Die Vollmacht ist in tschechischer und deutscher Sprache erfasst. Sollten sich zwischen den Sprachversionen Abweichungen ergeben, hat die tschechische Version Vorrang.

V/In Heilbronn, dne/am 22.04.2022



Pierre Schalbe



Stephanie Griesbaum

za/für Kaufland Tschechien Warenhandel GmbH

Udělenou plnou moc přijímám v plném rozsahu.

Die erteilte Vollmacht nehme ich in vollem Umfang an.

V/In Praxe, dne/am 02.5.2022



Blanka Doležalová

## UNTERSCHRIFTSBEGLAUBIGUNG

Ich **b e g l a u b i g e** öffentlich als echt und als heute in Heilbronn vor mir eigenhändig vollzogen die Unterschriften von

a) Herrn **Pierre Schalbe**,  
geboren am 16.10.1980,  
geschäftsansässig 74172 Neckarsulm, Rötelstraße 35,

- von Person bekannt -,

b) Frau **Stephanie Griesbaum**,  
geboren am 06.08.1984,  
geschäftsansässig 74172 Neckarsulm, Rötelstraße 35,

- von Person bekannt -,

handelnd in ihrer Eigenschaft als gesamtvertretungsberechtigte und von dem Verbot der Mehrfachvertretung des § 181 2. Alt. BGB befreite Geschäftsführer der

**Kaufland International Zweite GmbH  
mit dem Sitz in Neckarsulm.**

Die Vertretungsberechtigung wird gesondert nachgewiesen.

Nach Befragung der Erschienenen wird festgestellt bzw. von diesen bestätigt, dass

a) eine Vorbefassung im Sinne von § 3 Absatz 1 Nr. 7 BeurkG nicht vorliegt;

b) betreffend Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO):

aa) das Einverständnis zur Speicherung/Verarbeitung von personenbezogenen Daten vorliegt;

bb) Abschriften dieser Urkunde/sonstige Mitteilungen unverschlüsselt an die bekannten E-Mail-Adressen übersandt werden dürfen, soweit nichts anderes in Textform mitgeteilt wird;

c) betreffend Geldwäschegesetz (GwG):

aa) vorliegend im eigenen Namen und auf eigene Rechnung gehandelt wird;

- bb) insbesondere keiner der Beteiligten weder i.S.d. GwG eine politisch exponierte Person ist oder in den letzten zwölf Monaten war noch Familienmitglied oder „bekanntermaßen nahestehende Person“ einer solchen ist;

und über diese Bestimmungen durch den Beglaubigenden belehrt wurde.

Stuttgart, den 22. April 2022

Prof. Dr. Thomas Reith  
Notar



A handwritten signature in black ink, written over the printed name of the notary. The signature is stylized and appears to be "T. Reith".



**BADEN-WÜRTTEMBERG**

**Amtsgericht Stuttgart  
- Registergericht -**

HRB 107849

**Amtlicher aktueller Ausdruck**

Datum des Abrufs aus dem Register: 04.04.2022

Datum der letzten Eintragung: 30.03.2022

Der Ausdruck bezeugt den Inhalt des Handelsregisters.

Dieser Ausdruck wird nicht unterschrieben und gilt als beglaubigte Abschrift.

Stuttgart, den 04.04.2022

Urkundsbeamter/in der Geschäftsstelle

Wiese  
Justizangestellte



alsregister B des sgerichts Stuttgart	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 04.04.2022 09:09	Nummer der Firma: <b>HRB 107849</b>
	Seite 1 von 2	

**Anzahl der bisherigen Eintragungen:**

39

**a) Firma:**

Kaufland International Zweite GmbH

**b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:**

Neckarsulm

Geschäftsanschrift: Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm

**c) Gegenstand des Unternehmens:**

Der Handel mit und der Vertrieb von Waren aller Art im In- und Ausland, einschließlich aller food- und nonfood-Artikel, die Verwaltung von und die Beteiligung an Unternehmen, die in dieser Branche tätig sind, sowie die Übernahme von Beteiligungen an und die Finanzierung von Unternehmen.

**Grund- oder Stammkapital:**

32.000,00 EUR

**a) Allgemeine Vertretungsregelung:**

Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, vertritt er allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, vertreten zwei gemeinsam oder ein Geschäftsführer mit einem Prokuristen.

**b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:**

Mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen:

Geschäftsführer: Griesbaum, Stephanie, Stuttgart, \*06.08.1984

Geschäftsführer: Hiese, Michael, Weimar, \*25.08.1976

Geschäftsführer: Rados, Ante, Bad Friedrichshall, \*31.01.1979

Geschäftsführer: Sauter, Thorsten, Abstatt, \*23.07.1978

Geschäftsführer: Schalbe, Pierre, Talheim, \*16.10.1980

Geschäftsführer: Tegeler, Mirko, Heilbronn, \*27.07.1976

**Prokura:**

---

**a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:**

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Gesellschaftsvertrag vom 22.11.2001

Zuletzt geändert durch Beschluss vom 01.03.2022

Amtsregister B des Amtsgerichts Stuttgart	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 04.04.2022 09:09	Nummer der Firma: <b>HRB 107849</b>
	Seite 2 von 2	

**b) Sonstige Rechtsverhältnisse:**

Der zwischen der Gesellschaft und der B & F Management GmbH & Co. Holding Middleeurope, Sitz Neckarsulm, (anderer Vertragsteil) abgeschlossene Ergebnisabführungsvertrag vom 22.11.2001, der durch Vertrag vom 13.02.2003 neu gefasst wurde, besteht nun auf Grund Gesamtrechtsnachfolge beim anderen Vertragsteil fort mit der Kaufland Stiftung & Co. KG, Sitz Neckarsulm, (Amtsgericht Stuttgart HRA 102851) als anderem Vertragsteil.

**a) Tag der letzten Eintragung:**

30.03.2022

Die Übereinstimmung vorstehender Abschrift mit der  
beglaubigten Abschrift wird beglaubigt.

70469 Stuttgart, den 22. April 2022



Prof. Dr. Thomas Reith  
Notar

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized loop at the top and several smaller strokes below, positioned over the printed name and title.

GR/910a 2935/22

Gebühr gem. Anlage JVKostG  
Nr. 1310 25,00 €

# Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
2. Diese öffentliche Urkunde  
ist unterschrieben von Notar Prof. Dr. Reith.....
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Stuttgart
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel  
des Notars Prof. Dr. Thomas Reith in Stuttgart

Bestätigt

5. in Stuttgart
6. am **26. APR. 2022**
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 910a- 2935/22
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift  
In Vertretung



Dangel  
Amtsinspektorin